



2024/343

22.1.2024

SKLEP KOMISIJE (EU) 2024/343

z dne 13. decembra 2023

o skladnosti korektivnih ukrepov, ki jih je predložil Luksemburg, z Izvedbenim sklepom (EU) 2023/1336

(notificirano pod dokumentarno številko C(2023) 8560)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) ⁽¹⁾ in zlasti člena 11(3), točka (c), Uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/317 z dne 11. februarja 2019 o določitvi načrta izvedbe in ureditve pristojbin na enotnem evropskem nebu ter razveljavitvi izvedbenih uredb (EU) št. 390/2013 in (EU) št. 391/2013 ⁽²⁾ ter zlasti člena 15(7), drugi odstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

SPLOŠNI PREMISLEKI

- (1) Komisija je po podrobni presoji iz člena 15(3) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 ugotovila, da cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja niso skladni z vseevropskimi cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za tretje referenčno obdobje.
- (2) Zato sta morala Belgija in Luksemburg v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2023/1336 ⁽³⁾ opredeliti korektivne ukrepe, namenjene doseganju skladnosti njunih nacionalnih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti z vseevropskimi cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za tretje referenčno obdobje, in jih sporočiti Komisiji. Navedene korektivne ukrepe bi bilo treba uvesti v okviru osnutkov končnih načrtov izvedbe, ki sta jih na nacionalni ravni pripravila Belgija oziroma Luksemburg.
- (3) Luksemburg je 16. septembra 2023 Komisiji v oceno predložil prvo različico osnutka končnega načrta izvedbe, vključno s korektivnimi ukrepi. Komisija je po preverjanju popolnosti od Luksemburga zahtevala, naj posodobi svoj osnutek končnega načrta izvedbe, da bi ga dopolnil v zvezi z nekaterimi manjkajočimi elementi in odpravil nekatere ugotovljene pomanjkljivosti. V tem sklepu je ocenjena posodobljena različica osnutka končnega načrta izvedbe, vključno s korektivnimi ukrepi (v nadaljnjem besedilu: osnutek končnega načrta izvedbe), ki jo je Luksemburg predložil Komisiji 3. novembra 2023.
- (4) Organ za oceno uspešnosti, ki Komisiji pomaga pri izvajanju načrta izvedbe v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 549/2004, je Komisiji predložil poročilo o oceni osnutka končnega načrta izvedbe, ki ga je predložil Luksemburg, vključno s korektivnimi ukrepi.

⁽¹⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj>.

⁽²⁾ UL L 56, 25.2.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/317/oj.

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/1336 z dne 16. junija 2023 o korektivnih ukrepih, ki jih morata sprejeti Belgija in Luksemburg v zvezi z nekaterimi cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje v skladu z Uredbo (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 166, 30.6.2023, str. 119, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1336/oj).

- (5) Luksemburg se izjemoma strinja, da se odpove pravicam iz člena 342 Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi s členom 3 Uredbe št. 1 ^(*) ter da se ta sklep sprejme in priglasi v angleškem jeziku.

OCENA KOMISIJE

Obseg

- (6) V skladu s členom 15(7), prvi odstavek, Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 je treba oceniti korektivne ukrepe iz osnutka končnega načrta izvedbe, da se ugotovi, ali zadostujejo za zagotovitev skladnosti s korektivnimi ukrepi iz Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336 ter s tem skladnosti ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja z vseevropskimi cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje. Navedene korektivne ukrepe sta Belgija in Luksemburg za skupno območje zaračunavanja določila skupaj.
- (7) Komisija ugotavlja, da so cilji uspešnosti glede varnosti, zmogljivosti in okolja, določeni v revidiranem osnutku načrta izvedbe, nespremenjeni v osnutku končnega načrta izvedbe. Komisija v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336 ni izrazila nobenih pomislekov glede navedenih ciljev uspešnosti. Zato bi bilo treba cilje uspešnosti glede varnosti, zmogljivosti in okolja šteti za skladne z ustreznimi vseevropskimi cilji uspešnosti.

Korektivni ukrepi za doseganje skladnosti revidiranih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti z vseevropskimi cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti, ki so predmet ocene Komisije

Korektivni ukrepi

- (8) Komisija ugotavlja, da osnutek končnega načrta izvedbe v bistvu vključuje naslednje korektivne ukrepe v zvezi z zadevnimi izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, in sicer družbo skeyes in območnim centrom kontrole zračnega prometa za zgornje maastrichtsko območje (v nadaljnjem besedilu: center MUAC):
- (a) pregled stroškovnih osnov družbe skeyes in centra MUAC za leti 2023 in 2024 (v nadaljnjem besedilu: korektivni ukrep A);
 - (b) povračilo presežka iz koledarskega leta 2022, ki izhaja iz razlike med ugotovljenimi in dejanskimi stroški, uporabnikom zračnega prostora (v nadaljnjem besedilu: korektivni ukrep B);
 - (c) povračilo zneskov, zaračunanih v drugem referenčnem obdobju za odložene ali odpovedane naložbe v osnovna sredstva, uporabnikom zračnega prostora (v nadaljnjem besedilu: korektivni ukrep C).
- (9) Belgija je v okviru osnutka končnega načrta izvedbe neodvisnemu svetovalcu naročila, naj poleti 2023 opravi pregled skladnosti družbe skeyes in centra MUAC (v nadaljnjem besedilu: pregled skladnosti družbe skeyes in centra MUAC) v zvezi z ugotovitvami Komisije iz Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336. Končno poročilo o pregledu skladnosti je 3. oktobra 2023 predložila službam Komisije. Luksemburg navaja, da so bili korektivni ukrepi iz osnutka končnega načrta izvedbe pripravljeni ob upoštevanju rezultatov navedenega pregleda skladnosti.

Korektivni ukrep A

- (10) Korektivni ukrep A zajema realno znižanje ugotovljenih stroškov družbe skeyes in centra MUAC za leti 2023 in 2024. S tem korektivnim ukrepom naj bi se skupni stroški za leto 2023 znižali za 12,9 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, skupni stroški za leto 2024 pa za 9,1 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017.
- (11) V naslednji preglednici je prikazan učinek korektivnega ukrepa A na ugotovljene stroške, razdeljen na družbo skeyes in center MUAC.

^(*) Uredba Sveta št. 1 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti (UL 17, 6.10.1958, str. 385/58), ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/1958/1\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/1958/1(1)/oj).

Korektivni ukrep A	Vpliv na ugotovljene stroške za leto 2023, izražene v realnih cenah iz leta 2017	Vpliv na ugotovljene stroške za leto 2024, izražene v realnih cenah iz leta 2017
Družba skeyes	–4,6 milijona EUR	–4,0 milijona EUR
Center MUAC	–8,2 milijona EUR	–5,0 milijona EUR
Skupaj	–12,9 milijona EUR	–9,1 milijona EUR

- (12) Komisija ugotavlja, da korektivni ukrep A prispeva k splošnemu zmanjšanju stroškovne osnove za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja v letih 2023 in 2024 ter zlasti zagotavlja znižanje operativnih stroškov družbe skeyes in centra MUAC, vključno s stroški za zaposlene in drugimi operativnimi stroški, kot je določeno v členu 1(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336.

Korektivni ukrep B

- (13) Korektivni ukrep B se nanaša na povračilo presežka iz koledarskega leta 2022, ki izhaja iz razlike med ugotovljenimi in dejanskimi stroški, uporabnikom zračnega prostora. Ta presežek zajema zlasti ravnovesje med ugotovljenimi in dejanskimi stroški, povezanimi s stroški za zaposlene ter drugimi operativnimi stroški družbe skeyes in centra MUAC za leto 2022. Razlike v stroških za leto 2022 v zvezi s stroški amortizacije in stroški kapitala so izključene iz področja uporabe korektivnega ukrepa B, saj za te razlike veljajo pravila o delitvi tveganja, povezanega s stroški, iz člena 28(3), točka (a), in člena 28(4) Izvedbene uredbe (EU) 2019/317.
- (14) Učinek korektivnega ukrepa B naj bi bila zagotovitev enkratnega znižanja stroškov za 7,7 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, za leto 2024, ki je v spodnji preglednici razdeljeno na družbo skeyes in center MUAC:

Korektivni ukrep B	Vpliv na ugotovljene stroške za leto 2024, izražene v realnih cenah iz leta 2017
Družba skeyes	–0,1 milijona EUR
Center MUAC	–7,6 milijona EUR
Skupaj	–7,7 milijona EUR

- (15) Komisija ugotavlja, da korektivni ukrep B prispeva k splošnemu znižanju ugotovljenih stroškov družbe skeyes in centra MUAC za leto 2024, kot je določeno v členu 1(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336.

Korektivni ukrep C

- (16) Korektivni ukrep C zadeva povračilo neporabljenih kapitalskih naložb v drugem referenčnem obdobju v zvezi z odloženimi ali odpovedanimi naložbami v osnovna sredstva uporabnikom zračnega prostora.
- (17) Komisija je ugotovila, da sta družba skeyes in center MUAC v drugem referenčnem obdobju odložila ali odpovedala več načrtovanih naložb v osnovna sredstva, ki so bile del načrta izvedbe za drugo referenčno obdobje. Navedene naložbe so bile uporabnikom zračnega prostora delno zaračunane v okviru stroškovne osnove v drugem referenčnem obdobju za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja, čeprav te naložbe niso bile izvedene in torej niso zagotovile pričakovanih operativnih koristi. Komisija je zato v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2023/1336 od nacionalnih nadzornih organov Belgije in Luksemburga zahtevala, naj preverijo, da se stroški, zaračunani v drugem referenčnem obdobju za odpovedane in zapoznele naložbe v osnovna sredstva, uporabnikom zračnega prostora ne zaračunajo dvakrat, če se navedene naložbe izvedejo pozneje.

- (18) Luksemburg v osnutku končnega načrta izvedbe navaja, da je bilo pri pregledu skladnosti družbe skeyes in centra MUAC, ki ga je izvedla Belgija, ugotovljeno, da je treba nekatere zneske, vključene v stroškovne osnove za tretje referenčno obdobje, dejansko povrniti uporabnikom, da se prepreči dvojno zaračunavanje za naložbe, odpovedane ali odložene v drugem referenčnem obdobju. V ta namen se za leto 2024 uporabi enkratno znižanje stroškov v znesku 6,1 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, ki se razdeli na družbo skeyes in center MUAC v skladu z naslednjo preglednico:

Korektivni ukrep C	Vpliv na ugotovljene stroške za leto 2024, izražene v realnih cenah iz leta 2017
Družba skeyes	–4,4 milijona EUR
Center MUAC	–1,6 milijona EUR
Skupaj	–6,1 milijona EUR

- (19) V zvezi z družbo skeyes Komisija ugotavlja, da korektivni ukrep C zagotavlja le delno povračilo neporabljenih stroškov, zaračunanih uporabnikom v drugem referenčnem obdobju za odpovedane in zapoznele naložbe v osnovna sredstva. V skladu z analizo, ki jo je izvedel organ za oceno uspešnosti in je določena v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336, je družba skeyes v drugem referenčnem obdobju zaračunala skupaj 7,8 milijona EUR za naložbe, ki se v navedenem referenčnem obdobju niso izvedle.
- (20) Kljub temu Komisija ugotavlja, da korektivni ukrep C prispeva k splošnemu znižanju ugotovljenih stroškov družbe skeyes in centra MUAC za leto 2024, kot je določeno v členu 1(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336.

Revidirani cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti

- (21) V spodnji preglednici so določeni cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti na rutah za tretje referenčno obdobje za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja, ki so vključeni v revidirani osnutek načrta izvedbe, in ustrezni revidirani cilji uspešnosti iz osnutka končnega načrta izvedbe.

Belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja na rutah	Izhodiščna vrednost za leto 2014	Izhodiščna vrednost za leto 2019	2020–2021	2022	2023	2024
<i>Cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti iz revidiranega osnutka načrta izvedbe, izraženi kot ugotovljeni stroški na enoto (v realnih cenah iz leta 2017)</i>	81,78 EUR	83,26 EUR	189,52 EUR	104,47 EUR	94,18 EUR	89,87 EUR
Revidirani cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti iz osnutka končnega načrta izvedbe, izraženi kot ugotovljeni stroški na enoto (v realnih cenah iz leta 2017)	81,78 EUR	83,26 EUR	189,52 EUR	104,47 EUR	90,34 EUR	80,26 EUR

- (22) Komisija ugotavlja, da je Luksemburg svoje cilje uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za leti 2023 in 2024 v osnutku končnega načrta izvedbe popravil navzdol. Ta popravek navzdol pomeni znižanje ugotovljenih stroškov na enoto za približno 4,1 % za leto 2023 in za približno 10,7 % za leto 2024. Komisija ugotavlja, da sta izhodiščni vrednosti za leti 2014 in 2019 v osnutku končnega načrta izvedbe v primerjavi z revidiranim osnutkom načrta izvedbe nespremenjeni.
- (23) Napoved prometa, na kateri temeljijo cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja, je bila posodobljena v okviru osnutka končnega načrta izvedbe in je v skladu z osnovno napovedjo prometa službe Eurocontrola STATFOR iz marca 2023. V spodnji preglednici so navedene predpostavke o prometu, ki so bile za leto 2023 popravljene navzdol (z negativnim učinkom na ugotovljene stroške na enoto), za leto 2024 pa popravljene navzgor (s pozitivnim učinkom na ugotovljene stroške na enoto).

Belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja na rutah	2023	2024
<i>Napoved prometa iz revidiranega osnutka načrta izvedbe, izražena v tisoč enotah storitev na rutah</i>	2 445	2 542
Posodobljena napoved prometa iz osnutkov končnih načrtov izvedbe, izražena v tisoč enotah storitev na rutah	2 404	2 560
Razlika	-1,7 %	+ 0,7 %

Ugotovljeni stroški za koledarski leti 2023 in 2024

- (24) Revidirani ugotovljeni stroški v realnih cenah, izraženi v realnih cenah iz leta 2017, za koledarski leti 2023 in 2024, ki izhajajo iz uporabe korektivnih ukrepov iz uvodnih izjav 8 do 19 in drugih prilagoditev, uporabljenih v osnutku končnega načrta izvedbe, so navedeni v naslednji preglednici:

Belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja na rutah	2023	2024
<i>Ugotovljeni stroški v realnih cenah iz leta 2017, kot so določeni v revidiranem osnutku načrta izvedbe</i>	230,2 milijona EUR	228,5 milijona EUR
Revidirani ugotovljeni stroški v realnih cenah iz leta 2017, kot so določeni v osnutku končnega načrta izvedbe	217,2 milijona EUR	205,5 milijona EUR
Razlika, izražena v realnih cenah iz leta 2017 in v odstotkih	-13,1 milijona EUR - 5,7 %	-23,0 milijona EUR -10,1 %

- (25) V primerjavi z revidiranim osnutkom načrta izvedbe skupni učinek korektivnih ukrepov, določenih v osnutku končnega načrta izvedbe, na stroškovno osnovo belgijskega in luksemburškega območja zaračunavanja znaša – 12,8 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, za leto 2023 in – 22,7 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, za leto 2024. Dodatna znižanja preostalih stroškov v znesku 0,3 milijona EUR, izraženem v realnih cenah iz leta 2017, za leto 2023 in znesku 0,2 milijona EUR, izraženem v realnih cenah iz leta 2017, za leto 2024 izhajajo iz prilagoditev v zvezi s stroškovnimi osnovami luksemburške navigacijske uprave zračnega prometa in nacionalnih nadzornih organov Belgije oziroma Luksemburga.
- (26) Komisija je v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2023/1336 ugotovila, da ugotovljeni stroški, določeni v zvezi z luksemburško navigacijsko upravo zračnega prometa ter nacionalnimi nadzornimi organi Belgije in Luksemburga, ne vzbujajo pomislekov. S tem povezane ugotovitve iz Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336 so še vedno veljavne, saj v osnutku končnega načrta izvedbe ni bilo večjih sprememb v zvezi z navedenimi stroškovnimi komponentami.

Ocena revidiranih ciljev uspešnosti

Ocena revidiranih ciljev uspešnosti na podlagi meril za oceno iz točk 1.4(a), (b) in (c) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317

- (27) Komisija je skladnost revidiranih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti iz osnutka končnega načrta izvedbe ocenila na podlagi meril iz točk 1.4(a), (b) in (c) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317.
- (28) Komisija v zvezi z merilom iz točke 1.4(a) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 ugotavlja, da gibanje ugotovljenih stroškov na enoto na rutah na ravni območja zaračunavanja v tretjem referenčnem obdobju znaša $-0,9\%$, kar je boljše od gibanja na ravni Unije, ki v istem obdobju znaša $+1,0\%$.
- (29) Komisija v zvezi z merilom iz točke 1.4(b) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 ugotavlja, da dolgoročno gibanje ugotovljenih stroškov na enoto na rutah na ravni območja zaračunavanja v drugem in tretjem referenčnem obdobju znaša $-0,2\%$, kar ne dosega dolgoročnega gibanja na ravni Unije, ki v istem obdobju znaša $-1,3\%$.
- (30) Komisija v zvezi z merilom iz točke 1.4(c) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 ugotavlja, da izhodiščna vrednost ugotovljenih stroškov na enoto za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja znaša 83,26 EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, ter je za $13,2\%$ višja od povprečne izhodiščne vrednosti ustrezne primerjalne skupine, ki znaša 73,53 EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017.

Ocena ukrepov v zvezi z zmogljivostjo, na katere se sklicuje Luksemburg, da bi upravičil ugotovljena odstopanja od gibanj stroškovne učinkovitosti na ravni Unije

- (31) Preučiti je treba, ali se lahko odstopanja od meril, določenih v točkah 1.4(b) in (c) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317, iz uvodnih izjav 29 in 30 štejejo za potrebna in sorazmerna v skladu s točko 1.4(d) navedene priloge, če je ugotovljeno odstopanje od dolgoročnega gibanja ugotovljenih stroškov na enoto na ravni Unije nastalo samo zaradi dodatnih ugotovljenih stroškov, povezanih z ukrepi, potrebnimi za doseganje ciljev uspešnosti na ključnem področju uspešnosti glede zmogljivosti.
- (32) Ob upoštevanju izračunov organa za oceno uspešnosti Komisija ugotavlja, da ocenjena razlika med ugotovljenimi stroški za tretje referenčno obdobje, določenimi v osnutku končnega načrta izvedbe za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja za leto 2024, in ugotovljenimi stroški, ki bi bili potrebni za izpolnitev dolgoročnega gibanja ugotovljenih stroškov na enoto na ravni Unije, znaša približno 19,4 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017.
- (33) Komisija v zvezi z merilom za oceno iz točke 1.4(d)(i) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 ugotavlja, da osnutek končnega načrta izvedbe vsebuje sedem ukrepov za doseganje ciljev glede zmogljivosti (v nadaljnjem besedilu: ukrepi v zvezi z zmogljivostjo), ki so po mnenju Luksemburga potrebni za doseganje ciljev glede zmogljivosti in po mnenju Luksemburga upravičujejo odstopanja lokalnih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti od vseevropskih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti. Dva od teh ukrepov v zvezi z zmogljivostjo (v nadaljnjem besedilu: ukrepa 1 in 2) se nanašata na družbo skeyes, pet od teh ukrepov v zvezi z zmogljivostjo (v nadaljnjem besedilu: ukrepi 3 do 7) pa na center MUAC. Komisija je te ukrepe v zvezi z zmogljivostjo, kot so bili vključeni v revidirani osnutek načrta izvedbe, že ocenila v okviru podrobne presoje iz uvodne izjave 1. S tem povezane ugotovitve so bile navedene v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336.
- (34) Ukrepi 3 do 7 so v osnutku končnega načrta izvedbe nespremenjeni, zato so ugotovitve Komisije med podrobno presojo navedenih ukrepov še vedno veljavne. Zato se na podlagi podrobnih ugotovitev, predstavljenih v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336, ukrepi 3 do 7 štejejo za potrebne in sorazmerne za doseganje ciljev uspešnosti glede zmogljivosti. Po drugi strani sta bila ukrepa 1 in 2 v osnutku končnega načrta izvedbe spremenjena, zato je bilo treba ta ukrepa ponovno oceniti.

Ocena spremenjenega ukrepa 1

- (35) Ukrep 1 vključuje zaposlovanje in usposabljanje kontrolorjev zračnega prometa, ki ju zagotavlja družba skeyes, da bi ohranila ustrezno število zaposlenih kontrolorjev zračnega prometa v tretjem in četrtem referenčnem obdobju.
- (36) Komisija je že v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336 ugotovila, da je ukrep 1 potreben za doseganje lokalnih ciljev uspešnosti glede zmogljivosti. Vendar je navedla, da Belgija, ki je odgovorna za nadzor družbe skeyes in njeno stroškovno osnovo, v revidiranem osnutku načrta izvedbe ni utemeljila vseh stroškov, ki naj bi nastali v zvezi z ukrepom 1. Zato je bilo ugotovljeno, da je del stroškov ukrepa 1 z vidika doseganja ciljev glede zmogljivosti neupravičen, saj Belgija teh stroškov med podrobno presojo iz uvodne izjave 1 ni utemeljila, vključno v zvezi z domnevnim vplivom inflacije na stroške.
- (37) Komisija ugotavlja, da so bile v osnutku končnega načrta izvedbe za leti 2023 in 2024 predstavljene višje ocene stroškov za ukrep 1. To zvišanje je utemeljeno s stroški za zaposlene, ki jih je imela družba skeyes zaradi plačila pripravnikom za kontrolorja zračnega prometa za storitve na rutah. V osnutku končnega načrta izvedbe je navedeno, da so bili ti stroški v prejšnjih osnutkih načrtov izvedbe, predloženih za tretje referenčno obdobje, pomotoma izpuščeni iz stroškov ukrepa 1.
- (38) Na podlagi informacij iz osnutka končnega načrta izvedbe so dodatni stroški za zaposlene iz uvodne izjave 37 neposredno povezani z ukrepi za povečanje zmogljivosti, sprejetimi v skladu z ukrepom 1, za katere je Komisija v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336 že ugotovila, da so pomembni za doseganje lokalnih ciljev uspešnosti glede zmogljivosti. Poleg tega bi bilo treba te dodatne stroške za zaposlene šteti za sorazmerne z vidika cilja, da družba skeyes v tretjem referenčnem obdobju varno in stalno zagotavlja zahtevano zmogljivost kontrole zračnega prometa. Zato je v zvezi z ukrepom 1 primerno, da se ti stroški za zaposlene vključijo v izračun stroškov, ki se štejejo za potrebne in sorazmerne za doseganje ciljev glede zmogljivosti.
- (39) V zvezi z vsemi drugimi vidiki ukrepa 1 se potrdijo sklepi iz Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336, saj osnutek končnega načrta izvedbe ne vsebuje nobenih argumentov ali dokazov, zaradi katerih bi bilo treba ponovno začeti analizo Komisije.

Ocena spremenjenega ukrepa 2

- (40) Ukrep 2 se nanaša na posodobitev sistema upravljanja zračnega prometa družbe skeyes, da se podpre povezovanje civilnih in vojaških navigacijskih služb zračnega prometa ter izboljšata zmogljivost in operativna učinkovitost.
- (41) Komisija je v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336 ugotovila, da ukrep 2 vključuje dva elementa, in sicer podaljšanje življenjske dobe sedanjega sistema upravljanja zračnega prometa družbe skeyes in dolgoročno zamenjavo sedanjega sistema upravljanja zračnega prometa z enotnim, integriranim in usklajenim sistemom upravljanja zračnega prostora, ki bo razvit v sodelovanju s centrom MUAC in belgijskim obrambnim ministrstvom v okviru projekta Skupni sistem služb zračnega prometa 3 (v nadaljnjem besedilu: projekt SAS 3). Vendar je Komisija glede na verodostojne informacije, ki so bile takrat na voljo, ugotovila, da obstajajo resni dvomi o dejanskem izvajanju projekta SAS 3. Poleg tega je Komisija nekatere stroške, predstavljene v okviru ukrepa 2, izključila iz dodatnih stroškov, ki so se šteli za potrebne in sorazmerne v zvezi z doseganjem ciljev glede zmogljivosti ter so torej upravičevali odstopanje od vseevropskih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti.
- (42) Komisija ugotavlja, da so bili v osnutku končnega načrta izvedbe spremenjeni vsebina in stroški ukrepa 2. Po eni strani je potrjeno, da naj bi se načrtovano podaljšanje življenjske dobe sistema upravljanja zračnega prometa izvedlo v obdobju 2023–2024 kot prehodni ukrep pred uvedbo novega sistema upravljanja zračnega prometa, ki naj bi začel delovati ob koncu četrtega referenčnega obdobja. Po drugi strani pa se priznava, da je bil projekt SAS 3, katerega cilj je bil razviti nov sistem upravljanja zračnega prometa, začasno ustavljen, ker so bila „tveganja projekta v zvezi z obsegom in načrtovanjem za družbo skeyes prevelika“. Glede na osnutek končnega načrta izvedbe „družba skeyes trenutno razpravlja z belgijskim obrambnim ministrstvom, da bi opredelila najboljši način za posodobitev sistema, ki naj bi se začela izvajati leta 2028“. Vendar v osnutku končnega načrta izvedbe niso navedene nobene možnosti za nadomestitev ali spremembo projekta SAS 3.

- (43) Komisija nadalje ugotavlja, da so bili stroški, povezani z ukrepom 2, v osnutku končnega načrta izvedbe spremenjeni za leti 2023 in 2024. Ti stroški so bili glede na najnovejše stanje načrtovanih naložb v sistem upravljanja zračnega prometa ponovno ocenjeni navzdol.
- (44) Komisija na podlagi analize posodobljenih informacij in argumentov iz osnutka končnega načrta izvedbe v zvezi z ukrepom 2 potrjuje sklepe iz Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336. Jasno je, da bi bila vključitev morebitnih stroškov, povezanih s prihodnjim novim sistemom upravljanja zračnega prometa, bodisi na podlagi projekta SAS 3 bodisi katere koli druge tehnične rešitve, ki bi jo izbrala družba skeyes, prezgodnja, saj s tem povezana odločitev o naložbi ni bila sprejeta in naložba ni načrtovana pred koncem četrtega referenčnega obdobja. Poleg tega Komisija ponavlja svojo ugotovitev, da se bodo za utemeljitev odstopanj od vseevropskih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti upoštevali samo stroški amortizacije in stroški kapitala, nastali neposredno pri naložbah v podaljšanje življenjske dobe ali zamenjavo sistema upravljanja zračnega prometa.
- (45) Zato se v zvezi z dodatnimi stroški, ki se štejejo za potrebne in sorazmerne za doseganje ciljev uspešnosti glede zmogljivosti, stroški, ki jih je treba upoštevati v zvezi z ukrepom 2, nanašajo na stroške amortizacije in stroške kapitala, nastale pri podaljšanju življenjske dobe sistema upravljanja zračnega prometa družbe skeyes, kot je določeno v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336.

Sklepi o ukrepih v zvezi z zmogljivostjo, na katere se sklicujeta Belgija in Luksemburg, da bi upravičila ugotovljena odstopanja od gibanj stroškovne učinkovitosti na ravni Unije

- (46) Komisija v zvezi z merilom iz točke 1.4(d)(i) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 na podlagi ugotovitev iz uvodnih izjav 31 do 45 ugotavlja, da so stroški, predstavljeni v osnutku končnega načrta izvedbe za ukrepa 1 in 2, delno potrebni in sorazmerni za doseganje ciljev uspešnosti glede zmogljivosti, predstavljeni stroški v zvezi z ukrepi 3 do 7 pa so v celoti potrebni in sorazmerni za doseganje navedenih ciljev.
- (47) Ob upoštevanju analize, ki jo je opravil organ za oceno uspešnosti, je v naslednji preglednici prikazan izračunani denarni vpliv ukrepov v zvezi z zmogljivostjo na gibanje ugotovljenih stroškov na enoto za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja za zadevno leto, tj. leto 2024:

Ukrepi v zvezi z zmogljivostjo, predstavljeni v osnutku končnega načrta izvedbe	Denarni vpliv na gibanje ugotovljenih stroškov na enoto, izraženih v realnih cenah iz leta 2017, za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja v letu 2024 ob upoštevanju stroškov, ki jih Komisija šteje za potrebne in sorazmerne za doseganje ciljev glede zmogljivosti ⁽¹⁾
Ukrep 1	8,2 milijona EUR ⁽²⁾
Ukrep 2	0,3 milijona EUR ⁽³⁾
Ukrep 3	4,3 milijona EUR
Ukrep 4	0,3 milijona EUR
Ukrep 5	4,7 milijona EUR
Ukrep 6	1,4 milijona EUR
Ukrep 7	0,3 milijona EUR
Skupaj	19,5 milijona EUR

⁽¹⁾ Izračuni na podlagi posodobljenega indeksa inflacije, uporabljenega v osnutku končnega načrta izvedbe.

⁽²⁾ Popravljeni znesek, ki odraža delež stroškov ukrepa 1, za katerega je Komisija v skladu z uvodnima izjavama 38 in 39 ugotovila, da je potreben in sorazmeren za doseganje lokalnih ciljev uspešnosti glede zmogljivosti.

⁽³⁾ Znesek, ki odraža delež stroškov ukrepa 2, za katerega je Komisija v skladu z uvodno izjavo 56 ugotovila, da je potreben in sorazmeren za doseganje lokalnih ciljev uspešnosti glede zmogljivosti. Navedeni znesek se po začetku veljavnosti Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1336 ni spremenil.

- (48) Ukrepi v zvezi z zmogljivostjo, navedeni v preglednici v uvodni izjavi 52, so glede na stroškovno osnovo za leto 2024 pomenili skupni presežek v višini 19,5 milijona EUR, izražen v realnih cenah iz leta 2017. Zato bi bilo treba ugotovljeno odstopanje v višini 19,4 milijona EUR, izraženo v realnih cenah iz leta 2017, od dolgoročnega gibanja ugotovljenih stroškov na enoto na ravni Unije, opisanega v uvodni izjavi 32, šteti za v celoti utemeljeno z dodatnimi ugotovljenimi stroški, povezanimi z ukrepi v zvezi z zmogljivostjo, predstavljenimi v osnutku končnega načrta izvedbe.
- (49) Zato Komisija ugotavlja, da je merilo iz točke 1.4(d)(i) Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/317 izpolnjeno.

Sklep o oceni korektivnih ukrepov, namenjenih doseganju skladnosti revidiranih ciljev uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti z vseevropskimi cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti

- 50 Komisija na podlagi ugotovitev iz uvodnih izjav 6 do 49 ugotavlja, da korektivni ukrepi iz osnutka končnega načrta izvedbe znižujejo ugotovljene stroške za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja. Zato bi bilo treba revidirane cilje uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti šteti za skladne z vseevropskimi cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje.

Pregled sistemov spodbud iz člena 11 Izvedbene uredbe (EU) 2019/317

- (51) Komisija je v Izvedbenem sklepu (EU) 2023/1336 ugotovila, da mora Luksemburg revidirati svoje sisteme spodbud za doseganje ciljev glede zmogljivosti na rutah in zmogljivosti terminalov, in sicer tako, da bo največja finančna neugodnost, ki izhaja iz navedenih sistemov spodbud, bistveno vplivala na tvegane prihodke. Ugotavlja, da je Luksemburg v osnutku končnega načrta izvedbe kljub temu ohranil svoje sisteme spodbud nespremenjene.
- (52) Komisija zato ugotavlja, da sistemi spodbud za zmogljivost na rutah in zmogljivost terminalov, ki jih je Luksemburg navedel v osnutku končnega načrta izvedbe, še vedno vzbujajo pomisleke. Zato ponavlja svoje stališče, da bi moral Luksemburg v povezavi s sprejetjem končnega načrta izvedbe v skladu s členom 16, točka (a), Izvedbene uredbe (EU) 2019/317 revidirati svoje sisteme spodbud za doseganje ciljev glede zmogljivosti na rutah in zmogljivosti terminalov, da bi se največja finančna neugodnost, ki izhaja iz navedenih sistemov spodbud, določila na ravni, ki bistveno vpliva na tvegane prihodke, kot je določeno v členu 11(3), točka (a), Izvedbene uredbe (EU) 2019/317. Po mnenju Komisije bi morala ta revizija zagotoviti največjo finančno neugodnost, ki je enaka ali višja od 1 % ugotovljenih letnih stroškov.

SKLEP

- (53) Korektivne ukrepe, vključene v osnutek končnega načrta izvedbe v zvezi z revidiranimi cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja, bi bilo treba obravnavati kot skladne z Izvedbenim sklepom (EU) 2023/1336. Na podlagi teh korektivnih ukrepov bi bilo treba revidirane cilje uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti šteti za skladne z ustreznimi vseevropskimi cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje.
- (54) Vendar Komisija ugotavlja, da Luksemburg v zvezi s svojim osnutkom končnega načrta izvedbe ni obravnaval naslednjih vprašanj v zvezi z ugotovitvami Komisije med podrobno presojo iz uvodne izjave 1:
- (a) nepravilne uporabe zadevnih pravnih določb, ki urejajo delitev tveganja, povezanega s prometom, delitev tveganja, povezanega s stroški, ter sisteme spodbud v zvezi s centrom MUAC;
 - (b) nepravilnih ureditev financiranja za stroške storitev, ki jih center MUAC zagotavlja na čezmejnih območjih;
 - (c) nepravilne ravni največjih finančnih neugodnosti v luksemburških sistemih spodbud, ki podpirajo doseganje ciljev glede zmogljivosti na rutah in zmogljivosti terminalov, iz uvodnih izjav 51 in 52.

- (55) Zato Komisija ugotavlja, da bi moral Luksemburg nemudoma obravnavati ugotovitve iz uvodne izjave 54. Ta sklep ne posega v noben postopek za ugotavljanje kršitev, ki bi ga Komisija morda začela v zvezi s temi ugotovitvami –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Korektivni ukrepi iz osnutka končnega načrta izvedbe, ki ga je Luksemburg Komisiji predložil 3. novembra 2023 v skladu z Uredbo (ES) št. 549/2004, so v zvezi s cilji uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za tretje referenčno obdobje skladni z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2023/1336.

Cilji uspešnosti iz osnutka končnega načrta izvedbe, ki ga je Luksemburg predložil 3. novembra 2023, ki so določeni v Prilogi k temu sklepu, so skladni z vseevropskimi cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje iz Izvedbenega sklepa (EU) 2021/891 ⁽³⁾.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Veliko vojvodstvo Luksemburg.

V Bruslju, 13. decembra 2023

Za Komisijo
Adina-Ioana VĂLEAN
članica Komisije

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/891 z dne 2. junija 2021 o določitvi revidiranih vseevropskih ciljev uspešnosti za omrežje za upravljanje zračnega prometa za tretje referenčno obdobje (2020–2024) in razveljavitvi Izvedbenega sklepa (EU) 2019/903 (UL L 195, 3.6.2021, str. 3), ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/891/oj.

PRILOGA

Cilji uspešnosti, vključeni v osnutek končnega načrta izvedbe, ki ga je Luksemburg predložil v skladu z Uredbo (ES) št. 549/2004, v zvezi s katerimi je bilo ugotovljeno, da so skladni z vseevropskimi cilji uspešnosti za tretje referenčno obdobje

KLJUČNO PODROČJE USPEŠNOSTI GLEDE VARNOSTI

Učinkovitost upravljanja varnosti

Luksemburg	Cilji glede učinkovitosti upravljanja varnosti, izraženi kot raven izvajanja, ki sega od ravni A do ravni D Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA)		
Zadevni izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa	Cilj upravljanja varnosti	2023	2024
ANA Luxembourg	varnostna politika in cilji	C	C
	obvladovanje varnostnega tveganja	D	D
	zagotavljanje varnosti	C	C
	spodbujanje varnosti	C	C
	kultura varnosti	C	C
Center MUAC	varnostna politika in cilji	C	C
	obvladovanje varnostnega tveganja	D	D
	zagotavljanje varnosti	C	C
	spodbujanje varnosti	C	C
	kultura varnosti	C	C

KLJUČNO PODROČJE USPEŠNOSTI GLEDE OKOLJA

Povprečna horizontalna učinkovitost leta na ruti za dejansko trajektorijo

Luksemburg	2023	2024
Cilji na ključnem področju uspešnosti glede okolja, izraženi kot povprečna horizontalna učinkovitost leta na ruti za dejansko trajektorijo	3,00 %	3,00 %

KLJUČNO PODROČJE USPEŠNOSTI GLEDE ZMOGLJIVOSTI

Povprečna zamuda pri upravljanju pretoka zračnega prometa na ruti na let v minutah

Luksemburg	2023	2024
Cilji na ključnem področju uspešnosti glede zmogljivosti, izraženi v minutah zamude pri upravljanju pretoka zračnega prometa na let	0,17	0,17

KLJUČNO PODROČJE USPEŠNOSTI GLEDE STROŠKOVNE UČINKOVITOSTI

Ugotovljeni stroški na enoto za navigacijske službe zračnega prometa na rutah

Belgijsko in luksemburško območje zaračunavanja na rutah	Izhodiščna vrednost za leto 2014	Izhodiščna vrednost za leto 2019	2020–2021	2022	2023	2024
Cilji glede stroškovne učinkovitosti na rutah, izraženi kot ugotovljeni stroški na enoto na rutah (v realnih cenah iz leta 2017)	81,78 EUR	83,26 EUR	189,52 EUR	104,47 EUR	90,34 EUR	80,26 EUR